

Distr.: General
14 December 2001
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة وضع المرأة

الدورة السادسة والأربعون

٤-١٥ آذار/مارس ٢٠٠٢

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت*

إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

رسالة مؤرخة ٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ موجهة من رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي إلى رئيسة لجنة وضع المرأة

أود أن أوجه انتباهكم إلى نتائج الدورة الموضوعية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام ٢٠٠١. ووفقاً لما أذنت به الجمعية العامة في قرارها ٢٢٧/٥٠، يواصل المجلس بذل جهوده من أجل تعزيز دوري التنسيق والتوجيه اللذين يقوم بهما حيال هيئاته الفرعية. ومن المهم أن تؤخذ في الاعتبار التوصيات المتعلقة بالسياسة العامة التي اعتمدها المجلس في أعمال هيئاته الفرعية. ولذلك فإنني سأقدر أي جهد تبذله لجنة وضع المرأة من أجل متابعة المقررات المتعلقة بالسياسة العامة التي اعتمدها المجلس في عام ٢٠٠١ متابعة منتظمة.

وقائمة القرارات والمقررات المعتمدة من المجلس في عام ٢٠٠١ التي تدعو بصورة محددة إلى اتخاذ إجراءات من قبل اللجان الفنية مرفقة بهذه الوثيقة لكي تكون مرجعاً لكم (انظر المرفق). وأود أن أوجه انتباهكم بصورة خاصة إلى قرار المجلس ٢٧/٢٠٠١ الذي يتضمن إرشادات تستهدف زيادة تحسين أساليب عمل اللجان الفنية.

وستلاحظون، على سبيل المثال، أن المجلس دعا، في الفقرة ٣ من قراره ٢٧/٢٠٠١، لجانه الفنية إلى أن تقدم إلى الجزء الرفيع المستوى من دورته السنوية و/أو الجزء السنوي المتعلق بالتنسيق مساهمات مختصرة ومركزة على الإجراءات. ويسعدني أن أخبركم بأنه قد اتُخذ بالفعل مقرر بشأن المواضيع المخصصة لأجل الجزء الرفيع المستوى والجزء التنسيقي من

* E/CN.6/2002/1

دورة المجلس الموضوعية لعام ٢٠٠٢ (انظر مقرر المجلس ٢٠٠١/٢٩٩)، وهو ما سيسر لا محالة إعداد أي مساهمة قد ترغب لجنة وضع المرأة في تقديمها.

كما شجع المجلس في الفقرة ٥ من منطوق القرار ٢٧/٢٠٠١، لجانه الفنية على النظر في أفضل كيفية لكفالة استمرار عمل مكاتبها المتعاقبة. وسيرحب المجلس بأي آراء قد تود لجنة وضع المرأة الإعراب عنها بشأن هذا الموضوع.

كما قدم المجلس، في الفقرات ٨ إلى ١٢ و ١٥ و ١٦ و ١٨ إلى ٢٢ من منطوق القرار ٢٧/٢٠٠١، عددا من التوصيات بشأن أساليب العمل، وكذلك بشأن المواضيع الجوهرية التي تناولتها اللجان الفنية. وأرجو أن تعتبر لجنة وضع المرأة التقرير الموحد الذي أعده الأمين العام عن عمل اللجان الفنية في عام ٢٠٠٠ (E/2001/95) تقريرا مهما، إذ أنه يقدم لمحة عامة عن الجوانب الفنية وكذلك الإجرائية لعمل اللجان الفنية. (يمكن الاطلاع على تفاصيل اختصاصات اللجان الفنية وأساليب عملها، انظر الوثيقة E/2001/INF/3).

واعتمد المجلس أيضا مشاريع اقتراحات قدمتها إليه، لاتخاذ إجراءات بشأنها، اللجان الفنية، بما فيها لجنة وضع المرأة. والمجلس يعتزم إيلاء بعض الاهتمام لهذه الممارسة، وقد طلب إلى الأمين العام أن يدرج في تقريره الموحد المقبل تحليلا لعملية إعداد لجانه الفنية مشاريع مقترحات لكي يبت فيها المجلس أو الجمعية العامة، بقصد وضع مبادئ توجيهية تهندي بها اللجان الفنية عند تقديم مشاريع من هذا القبيل (قرار المجلس ٢٧/٢٠٠١، الفقرة ٤).

وأود أن أوجه اهتمام لجنة وضع المرأة إلى الإعلان الوزاري الصادر عن الجزء الرفيع المستوى من دورة المجلس الموضوعية لعام ٢٠٠١، المعني بـ "دور الأمم المتحدة في دعم الجهود التي تبذلها البلدان الأفريقية لتحقيق التنمية المستدامة"، وإلى استنتاجات المجلس المتفق عليها ١/٢٠٠١ بشأن موضوع "دور الأمم المتحدة في تعزيز التنمية، لا سيما فيما يتعلق بالحصول على المعرفة والتكنولوجيا ونقلهما، وخصوصا تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، وذلك بجملة وسائل من بينها الشراكات مع أصحاب المصلحة المعنيين، بمن فيهم القطاع الخاص". ورغم أن هذا الإعلان وهذه الاستنتاجات لا يخاطبان اللجان الفنية بصورة خاصة، فإن إدماج توصياتهما بشأن السياسة العامة والإجراءات في أعمال اللجان الفنية قد يكون أيضا أمرا مفيدا.

وسأغدو ممتنا لو تفضلتم بتوجيه انتباه لجنة وضع المرأة إلى التوصيات السالفة الذكر المتعلقة بالسياسة العامة واتخاذ الإجراءات الضرورية لتنفيذها. كما أنني سأقدر تفضلكم بإبلاغ المجلس بأي إجراءات محددة لمتابعة تُتخذ لاحقا. وشكرا لكم على تعاونكم في هذه المسائل وهو ما سيعزز مرة أخرى تنسيق عمل المجلس وهيئاته الفرعية.

(توقيع) مارتن بيلينغا - إيوتو

قائمة قرارات ومقررات اتخذها المجلس في عام ٢٠٠١ وتستوجب من اللجان الفنية اتخاذ إجراءات متابعة بشأنها

رقم القرار أو المقرر	عنوان القرار أو المقرر/الفقرة (الفقرات) ذات الصلة
٢٧/٢٠٠١	تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٢٧/٥٠ و ١٢/٥٢ بآء: تحسين أساليب عمل اللجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي (القرار برمته)
٣٩/٢٠٠١	الخصوصية الجينية وعدم التمييز (الفقرة ٦)
٤١/٢٠٠١	تعميم مراعاة المنظور الجنساني في جميع سياسات وبرامج منظومة الأمم المتحدة (الفقرة ٣)
٢٩٩/٢٠٠١	موضوعا الجزء الرفيع المستوى والجزء المتعلق بالتنسيق من دورة المجلس الاقتصادي والاجتماعي الموضوعية لعام ٢٠٠٢
٣٠٤/٢٠٠١	سرية الإءراء ١٥٠٣ (البلاغات السرية)
	* * *
٢١/٢٠٠١	التنفيذ والمتابعة المتكاملان والمنسقان لنتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة (للعلم)